

\* 2019年 6月 (第3版)  
2017年11月 (第2版) (新記載要領に基づく改訂)

製造販売届出番号: 11B1X1000625D018

機械器具 25 医療用鏡  
一般医療機器 歯鏡 (31776000)

## ミラートップ i

### 【形状・構造及び原理等】

〔形状・構造等〕

#### 1. 形状



#### 2. ねじ仕様

ユニファイねじ

#### 3. 材質・組成

ガラス鏡・ステンレス鋼

### 【使用目的又は効果】

本品は、口腔内診査又は圧排の為に用いる歯科用器具である。

### 【使用方法等】

- 【保守・点検に係る事項】に従い、使用に先立って洗浄・滅菌を行う。
- 本品をハンドルへ装着し、通法に従い操作する。  
※本品に取り付けるハンドルの例：  
・ミラーハンドル  
(製造販売元 株式会社YDM・届出番号11B1X1000625D003)
- 【使用上の注意】及び【保管方法及び有効期間等】に従う。

### 【使用上の注意】

〈重要な基本的注意〉

- 患者ごとに【保守・点検に係る事項】に記載する方法及び条件で、速やかに滅菌前の洗浄・滅菌を行い、使用すること。
- 患者ごとに診療・治療後、速やかに本品とハンドルを分離すること。
- 本品を用いた処置により発疹、皮膚炎などの過敏症状又はアレルギー症状が現れた患者には、使用を中止し医師の診断を受けさせること。
- 小児等の診療・治療時においては、開口器具を用いて開口状態を維持し、安全性を確保すること。本品を噛み、口腔内で破損、怪我をするおそれがある。
- 破折等による誤飲の恐れがあるので、以下は行わないこと。
  - ①本品に対する曲げ・切削・加圧等
  - ②粗雑な扱い（キズをつける・落下させる・強い衝撃を与える等）
- 薬液等が付着した場合、腐食する恐れがあるので速やかに清拭すること。

### 【保管方法及び有効期間等】

〈保管の方法〉

・保管の条件

- 高温・多湿を避け、塵やほこりのない清潔な場所に保管すること。
- 金属電位差を要因としたガルバニック腐食を防ぐ為、材質の異なる器具と一緒に保管しないこと。
- 「もらいさび」を防ぐ為、以下のことに注意すること。
  - ①錆びている器具と一緒に保管しない。
  - ②化学薬品と一緒に保管しない。
  - ③滅菌器、保管庫等の内部に発生する錆びに注意する。
- 変形の原因となるので、トレー・コンテナによる移動及び保管は丁寧に行うこと。なお、トレーやコンテナを使用する際は重い器具を載せないこと。

### 【保守・点検に係る事項】

〈使用者による保守点検事項（日常点検）〉

- 〈洗浄・滅菌の方法〉で指定する方法及び条件で、患者ごとに滅菌前の洗浄・滅菌を行うこと。
- 使用前に以下について点検すること。
  - ①汚れ、破損、ヒビ、キズ、腐食又はミラーの曇り等がないか
  - ②ハンドルと確実に装着されているか
  - ③ケースの中でミラーが動いていないか

〈洗浄・滅菌の方法〉

- ※本品の洗浄等を行うにあたり、弊社発行の『インスツルメントの洗浄・滅菌ガイドブック』又は弊社ホームページ (<http://www.ydm.co.jp/>) のメンテナンスに関する項目も参照のこと。
- \*2. 血液・体液・組織片、薬品等により汚染した器具は、汚染物質が乾いて固着することを防ぐ為に、使用后直ちに以下の手順で洗浄・滅菌を行うこと。汚染物質を付着したままにしておくと、除去しにくくなり、ガラス表面のシミ（白ヤケ＝白く濁る現象）の原因となる。ガラス表面にシミ（白ヤケ）が付着した場合は、取り除くことはできない。
  - ①患者ごとに診療・治療後、速やかに本品とハンドルを分離する。
  - ②分離後、速やかに医療用防錆洗浄剤〔例えば「ゼットワンeco（別売）」〕中へ浸漬する。付着した汚れが乾燥してしまった場合は、浸漬時間を洗浄剤の適応範囲内で伸ばし、除去する。
  - ③本品に付着した汚れ・洗浄液等を流水により洗い落とす。（洗浄液中の石鹼成分等が残存し、付着したままの場合、錆やシミの原因となる）
  - ④マイクロファイバークロス等の糸屑の出ない柔らかい布で水分を取り除く。その際、こする等して鏡面を傷つけないよう注意する。（水分が残っているとサビ・シミや滅菌効果低下の原因となる恐れがある）
  - ⑤オートクレーブ滅菌器を用いて滅菌する。
- 他の器具との接触によるキズを防ぐ為、滅菌バッグ・ケース等に入れることを推奨する。

4. オートクレーブ滅菌器は使用状況・期間等により、庫内に汚れが付着している場合がある。汚れが付着したままオートクレーブ滅菌を行った場合、器具へシミが付着する恐れがある。庫内が汚れた状態にならないよう、滅菌器の添付文書又は、取扱説明書に従い、定期的な清掃を奨励する。特に、チャンバー蓋パッキンやエアフィルターは定期的な交換が必要となる場合がある。

〈洗浄・滅菌上の注意〉

1. 超音波洗浄器は、鏡面を傷つける恐れがあるので、使用しないこと。
2. 次の薬剤は、金属腐食を起こす恐れがあるので、使用しないこと。（次亜塩素酸ナトリウム、ホルマリン、ポビドンヨード、フェノール、グルコン酸クロロヘキシジン、塩化ベンゼトニウム、塩化ベンザルコニウム、過酢酸、電解酸性水）

※素材への影響度が添付文書等によって確認できない場合は、薬剤の製造販売元に確認することを推奨する。

3. アルコール等の薬剤を用いるオートクレーブ滅菌は、金属を腐食させるので行わないこと。
4. プラズマ滅菌は、素材に影響を及ぼすので行わないこと。

\*5. 洗浄の際は以下に留意すること。

①家庭用洗剤は、デンプン等食品汚れを落とす為に開発されたものであり、血液中に含まれるタンパク質に対しての洗浄効果は期待できない。また、着色料や香料が含まれる為、それらの残存物が金属を腐食させることがあるので使用しないこと。洗浄には、医療用防錆洗浄剤を使用すること。

②腐食（錆び）等の原因となるので、磨き粉や金属ウール・金ブラシを使用しないこと。

③ウォッシャーディスインフェクター等の洗浄装置等を使用する場合には、節水や時短プログラム等を使用すると付着した汚れ・洗浄液等が落ち切っていない場合がある。各メーカーの取扱説明書を必ず参照し、すぎを確実に洗い、汚れ等を除去すること。

6. オートクレーブ滅菌器を取り扱う際は以下に留意すること。

①出来るだけ精製水（純水）を使用する。水道水を使用すると、塩素イオンの影響で器具が腐食することがある。

②乾燥温度及び庫内温度に注意する。

③ヒーター近傍に本品を置かない。（表示温度より高くなる場合がある）

④庫内が高温となる恐れがある場合には、予熱乾燥を行う。高温の乾燥は、器具が変質又は変色、劣化、破損することがある。

⑤洗浄やすぎが完全でない状態、又はオートクレーブ滅菌器のチャンバー内に水垢が付着している状態のままオートクレーブ滅菌を行うと、器具に焼き付きが発生する恐れがある。

7. 洗浄・滅菌後は、本品に付着した水分を除去し、十分に乾燥させてから保管すること。水分が付着したまま長時間放置すると、錆び、シミ等の原因となることがある。

【製造販売業者及び製造業者の氏名又は名称等】

製造販売業者名：株式会社YDM

住所：〒355-0042

埼玉県東松山市今泉28

電話番号：0493-24-3388

ファックス：0493-24-0703

ホームページ：<http://www.ydm.co.jp/>